JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 7 MARCH 2002
No. 2002/45 (PART II)

JEUDI 7 MARS 2002
No. 2002/45 (PART II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 7 March 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Somalia (S/2002/189)

Other matters

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Monterrey, Mexico
(18-22 March 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the summit segment of the International Conference on Financing for Development by a drawing of lots will be held on *today*, 7 March 2002 at 3 p.m. in Conference Room 1.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/45 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 7 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénière (privées)	Salle de consultations

Somalie (S/2002/189)

Questions diverses

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, Mexique
(18-22 mars 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence internationale sur le financement du développement aura lieu *aujourd'hui* 7 mars 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/45 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 95th plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 13 March 2002, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, to consider: agenda item 37 (The role of diamonds in fuelling conflict) (A/56/502, A/56/ 675, A/56/775, A/56/L.72); and agenda item 24 (Review of the problem of human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome in all its aspects) (A/56/L.73).

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 95e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 13 mars 2002 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner le point 37 de l'ordre du jour (Le rôle des diamants dans les conflits) (A/56/502, A/56/ 675, A/56/775, A/56/L.72); et le point 24 de l'ordre du jour (Examen du problème du virus de l'immunodéficience humaine et du syndrome d'immunodéficience acquise sous tous ses aspects) (A/56/L.73).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ARBITRATION

Thirty-sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ARBITRAGE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Mission in Sierra Leone (UNAMSIL)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Mission des Nations Unies en Sierra Leone (MINUSIL)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Thirty-third session

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

Activities not classified by field [7]

(e) Coordination of development indicators (E/CN.3/2002/25 and E/CN.3/2002/26)

(f) Meeting the needs for statistics of human development (E/CN.3/2002/27)

(d) Definition and measurement of e-commerce (E/CN.3/2002/24 and Add.1 and Add.2)

(g) Handbook of Statistical Organization

(h) Dissemination of statistics by the United Nations Statistics Division (E/CN.3/2002/28)

(i) Follow-up to Economic and Social Council policy decisions (E/CN.3/2002/L.5)

(j) Coordination and integration of statistical programmes (E/CN.3/2002/29 and E/CN.3/2002/30)

(l) The situation of statistics in the regional commissions

(m) Problems in the implementation of the fundamental principles of the official statistics

(k) Progamme questions (United Nations Statistics Division) (E/CN.3/2002/CRP.1)

Introduction and general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Trente-troisième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

Activités non classées par domaine [7]

e) Coordination des indicateurs de développement (E/CN.3/2002/25 et E/CN.3/2002/26)

f) Satisfaction des besoins en matière de statistiques du développement humain (E/CN.3/2002/27)

d) Définition et mesure du commerce électronique (E/CN.3/2002/24 et Add.1 et Add.2)

g) Manuel d'organisation statistique

h) Diffusion de statistiques par la Division de statistique de l'ONU (E/CN.3/2002/28)

i) Suite donnée aux décisions du Conseil économique et social (E/CN.3/2002/L.5)

j) Coordination et intégration des programmes statistiques (E/CN.3/2002/29 et E/CN.3/2002/30)

l) La situation des statistiques dans les commissions régionales

m) Problèmes dans l'application des principes fondamentaux des statistiques officielles

k) Questions relatives au programme (Division de statistique de l'ONU) (E/CN.3/2002/CRP.1)

Présentation et débat général

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

Communications concerning the status of women [4] (E/CN.6/2002/12)

Consideration of the report of the Secretary-General

3 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

Follow-up to Economic and Social Council resolutions and decisions [5] (E/CN.6/2002/10, E/CN.6/2002/11)

Discussion

Afternoon*-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on working methods (agenda item 3 (c))

---

* Following the adjournment of the 8th meeting of the Commission.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2

Communications relatives à la condition de la femme [4] (E/CN.6/2002/12)

Examen du rapport du Secrétaire général

15 heures	8e séance	Salle de conférence 2

Suite donnée aux résolutions et décisions du Conseil économique et social [5] (E/CN.6/2002/10, E/CN.6/2002/11)

Débat

Après-midi* jusqu'à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur les méthodes de travail (point 3 c) de l'ordre du jour)

---

* À l'issue de la 8e séance de la Commission.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	General Assembly Hall
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	General Assembly Hall

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de l'Assemblée générale

COMMITTEE OF THE UNITED NATIONS POPULATION AWARD

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

UNITED NATIONS SYSTEM CHIEF EXECUTIVES BOARD FOR COORDINATION (CEB)

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON PROGRAMMES (HLCP)

First regular session of 2002

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources *today*, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

COMITÉ DU PRIX DES NATIONS UNIES EN MATIÈRE DE POPULATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

CONSEIL DES CHEFS DE SECRÉTARIAT DES ORGANISMES DES NATIONS UNIES (CCSA)

COMITÉ DE HAUT NIVEAU SUR LES PROGRAMMES

Première session ordinaire de 2002

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD *aujourd'hui* 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 7 March 2002

GROUP OF 77
(on World Summit on Sustainable Development)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on oceans)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room E

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 7 mars 2002

GROUPE DES 77
(Sommet mondial pour le développement durable)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(océans)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests) today*, 7 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C.

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the Commission on the Status of Women) today*, 7 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, conducted in English, will continue *today*, 7 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu *aujourd'hui* 7 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

Une réunion de JUSCANZ *(Commission de la condition de la femme)* aura lieu *aujourd'hui* 7 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroule en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 7 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development

H.E. Mr. Alexandru Niculescu (Romania), Facilitator of the President of the General Assembly for resolution 56/258 of 31 January 2002, entitled "Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development", will hold informal consultations on Tuesday, 12 March 2002, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room C, on the preparations for the Meeting. The text of the resolution is contained in document A/RES/56/258.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its March session from 11 to 15 March 2002, beginning with a general exchange of views on Monday and Tuesday mornings, 11 and 12 March 2002.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization on Wednesday, 13 March 2002, at 11 a.m. in *the Trusteeship Council Chamber*. The informal consultations will focus on such issues as the composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions. The consultations are open to all States Members of the United Nations.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Réunion de l'Assemblée générale consacrée aux techniques de l'information et de la communication au service du développement

S.E. M. Alexandru Niculescu (Roumanie), Facilitateur du Président de l'Assemblée générale pour la résolution 56/258 datée du 31 janvier 2002, intitulée "Réunion de l'Assemblée générale consacrée aux techniques de l'information et de la communication au service du développement", tiendra des consultations officieuses le mardi 12 mars 2002 de 11 heures à midi dans la salle de conférence C, sur les préparatifs de la Réunion. Le texte de la résolution figure dans le document A/RES/56/258.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa session de mars du 11 au 15 mars 2002. La session s'ouvrira avec un débat général le matin du lundi 11 et du mardi 12 mars 2002.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le mercredi 13 mars 2002 à 11 heures dans la *salle du Conseil de tutelle*. Les consultations porteront notamment sur la composition du Bureau, l'organisation des travaux et des questions de procédure connexes. Ces consultations seront ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

The ministerial segment of the second session of the United Nations Forum on Forests will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on Wednesday, 13 March, and the ministerial deliberations will take place on Thursday, 14 March. At its 2nd meeting, on 4 March, the Forum established a *time limit of five minutes* for statements during the ministerial deliberations. At the same meeting, the Forum also established *Friday, 8 March 2002, at 1 p.m.*, as the deadline for inscription on the list of speakers. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for 14 March are invited to contact the Secretariat (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935; or email: chesney@un.org).

* * *

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population will be held on Tuesday, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF. 199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

Le débat ministériel de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le mercredi 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le jeudi 14 mars. Lors de sa 2e séance, tenue le 4 mars, le Forum a établi *une limite de 5 minutes pour la durée* des déclarations durant les délibérations ministérielles. En outre, à la même séance, le Forum a fixé au *vendredi 8 mars 2002 à 13 heures* la date limite pour l'inscription sur la liste des orateurs. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 14 mars sont priées de contacter le Secrétariat (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935; ou courrier électronique : chesney@un.org).

* *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population aura lieu le mardi 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/ PC/1/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The third informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held on Wednesday, 13 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

Some papers for the panels on "Eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world" and "Environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective", to be held during the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, are available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC2-1245). They can also be downloaded from the Web site of the Division at <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

*

* *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La troisième consultation officieuse sur le *Rapport mondial sur le développement humain, 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le mercredi 13 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

On peut se procurer des documents pour les deux tables rondes sur les thèmes "Élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir d'action des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation" et "Gestion de l'environnement et atténuation des effets des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes", qui se tiendront durant la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces documents du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess. htm>.

*

* *

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the United Nations Forum on Forests)* on Friday, 8 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Thinking Outside the Security Box: Non-Traditional Security in Asia: Governance, Globalization and the Environment", organized by the United Nations University and the Ford Foundation, on Friday, 15 March 2002, from 9.30 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387; fax: (212) 371-9454; Web site: <www.unu.edu/ona>). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

* *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 13 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le vendredi 8 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Penser hors du cadre de sécurité : sécurité non traditionnelle en Asie : gouvernance, mondialisation et environnement", organisé par l'Université des Nations Unies et la Ford Foundation, aura lieu le vendredi 15 mars 2002 de 9 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de l'Université des Nations Unies à New York (tél .: (212) 963-6387, télécopieur : (212) 371-9454, site Web : <www.unu.edu/ona>). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

*

* *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 13 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 6 March 200

SECURITY COUNCIL

4485th meeting

The situation between Eritrea and Ethiopia

Report of the Security Council mission to Ethiopia and Eritrea (S/2002/205)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Eritrea, Ethiopia, Japan, the Netherlands, and Spain, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedures.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of its provisional rules of procedure to His Excellency Mr. Ole Peter Kolby, Head of the Security Council Mission to Eritrea and Ethiopia.

The Council began its consideration of the item and heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by His Excellency Mr. Ole Peter Kolby, Head of the Security Council Mission for Eritrea and Ethiopia.

Statements were made by the representatives of Mexico, Singapore, Russian Federation, United States, China, Cameroon, Colombia, France, Ireland Bulgaria, Syrian Arab Republic, Guinea, United Kingdom and Mauritius, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Norway.

Statements were then made by the representatives of Eritrea, Ethiopia, Spain, (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia – and the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, and the EFTA countries belonging to the European Economic Area, and Iceland, which aligned themselves with the statement), the Netherlands and Japan.

Mr. Kolby responded to comments by members of the Council.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 6 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4485e séance

La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

Rapport de la mission du Conseil de sécurité en Éthiopie et en Érythrée (S/2002/205)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Érythrée, Éthiopie, Japon, Pays-Bas et Espagne, à participer au débat sans droit de vote,

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à Son Excellence M. Ole Peter Kolby, Chef de la Mission du Conseil de sécurité en Érythrée et en Éthiopie, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de Son Excellence M. Ole Peter Kolby, Chef de la Mission du Conseil de sécurité en Érythrée et en Éthiopie, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Mexique, Singapour, Fédération de Russie, États-Unis, Chine, Cameroun, Colombie, France, Irlande, Bulgarie, République arabe syrienne, Guinée, Royaume-Uni et Maurice, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Norvège.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants des pays suivants : Érythrée, Éthiopie, Espagne (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie – et des pays associés Chypre, Malte et Turquie, et des pays membres de l'AELE qui sont aussi membres de l'EEE, et de l'Islande, qui s'alignent sur la déclaration), Pays-Bas et Japon.

M. Kolby répond aux observations des membres du Conseil.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Thirty-third session 3rd meeting

International Comparison Programme [4 (d)]

The Commission resumed its consideration of agenda sub-item 4 (d) and heard statements by the representatives of France, India and Morocco, as well as by the observers for Canada, Singapore and Australia.

The representatives of the International Monetary Fund and the International Labour Organization made statements.

Statements were made by the representatives of the Economic and Social Commission for Asia and Pacific and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

Statements were also made by the representatives of the Organization for Economic Cooperation and Development, the Commonwealth of Independent States and the African development Bank.

The representative of the World Bank summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Round Table on Business Survey Frames [4 (b)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (b) and heard an introductory statement by the representative of Canada.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Ottawa Group on Price Indexes [4 (e)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (e) and heard an introductory statement by the representative of Canada.

Statements were made by the representatives of New Zealand, Morocco and Ghana.

The representative of Canada summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Trente-troisième session 3e séance

Programme de comparaison internationale [4 d)]

La Commission reprend l'examen du point 4 d) en entendant des déclarations des représentants de la France, de l'Inde et du Maroc, ainsi que des observateurs du Canada, de Singapour et de l'Australie.

Les représentants du Fonds monétaire international et de l'Organisation internationale du Travail font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques, de la Communauté d'États indépendants et de la Banque africaine de développement.

Le représentant de la Banque mondiale résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Table ronde sur les bases des enquêtes relatives aux entreprises [4 b)]

La Commission commence l'examen du point 4 b) en entendant une déclaration liminaire du représentant du Canada.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Groupe d'Ottawa sur les indices des prix [4 e)]

La Commission commence l'examen du point 4 e) en entendant une déclaration liminaire du représentant du Canada.

Les représentants de la Nouvelle-Zélande, du Maroc et du Ghana font des déclarations.

Le représentant du Canada résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Intersecretariat Working Group on Price Statistics [4 (f)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (f) and heard an introductory statements by the representatives of the International Labour Organization and the International Monetary Fund.

A statement was made by the observer for Singapore.

Statements were also made by the representatives of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

The representative of the International Labour Organization summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Delhi Group on Informal Sector Statistics [4 (g)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (g) and heard an introductory statement by the representative of India.

Statements were made by the representatives of Algeria, Morocco, Mexico and Jamaica.

The observer for Palestine also made a statement.

The representative of India summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Voorburg Group on Service Statistics [4 (h)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (h) and heard an introductory statement by the representative of Denmark.

A statement was made by the representative of Canada.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Natural resources and environment statistics [5]

The Commission began its consideration of agenda item 5 and heard introductory statements by the representatives of Canada and Norway.

Statements were made by the representatives of Denmark and Algeria, as well as by the observer for Australia.

Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des prix [4 f)]

La Commission commence l'examen du point 4 f) en entendant des déclarations liminaires des représentants de l'Organisation internationale du Travail et du Fonds monétaire international.

L'observateur de Singapour fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Groupe de Delhi sur les statistiques du secteur non structuré [4 g)]

La Commission commence l'examen du point 4 g) en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Inde.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie, du Maroc, du Mexique et de la Jamaïque.

L'observateur de la Palestine prend également la parole.

Le représentant de l'Inde résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Groupe de Voorburg sur les statistiques des services [4 h)]

La Commission commence l'examen du point 4 h) en entendant une déclaration liminaire du représentant du Danemark.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Statistiques des ressources naturelles et de l'environnement [5]

La Commission commence l'examen du point 4 f) en entendant des déclarations liminaires des représentants du Canada et de la Norvège.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark et de l'Algérie, ainsi que par l'observateur de l'Australie.

The representatives of Norway and Canada summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

4th meeting

Statistical capacity-building [6]

The Commission began its consideration of agenda item 6 and the Chief of the Statistical Development Analysis Section introduced document E/CN.3/2002/18.

Statements were made by the representatives of New Zealand, the United Kingdom, China, Romania, South Africa, Ghana and Morocco, as well as by the observers for Germany, Côte d'Ivoire, Finland, Singapore, Canada, Australia and Botswana.

A statement was made by the observer for Palestine.

The representatives of the Economic Commission for Africa and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean made statements.

Statements were made by the representatives of the International Monetary Fund and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

The representative of the Asian Development Bank made a statement.

A statement was made by the Director of the United Nations Statistics Division.

The representative of the PARIS 21 Secretariat in the Organization for Economic Cooperation and Development introduced document E/CN.3/2002/19.

Statements were made by the representative of Japan, as well as by the observer for Switzerland.

A statement was also made by the representative of the Economic and Statistical Observatory of Sub-Saharan Africa (AFRISTAT).

The representative of the PARIS 21 Secretariat in the Organization for Economic Cooperation and Development summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Les représentants de la Norvège et du Canada résument le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

4e séance

Renforcement des capacités en matière de statistiques [6]

La Commission commence l'examen du point 6 et le Chef de la Section du développement et de l'analyse des statistiques présente le document E/CN.3/2002/18.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni, Chine, Roumanie, Afrique du Sud, Ghana et Maroc, ainsi que par les observateurs de l'Allemagne, de la Côte d'Ivoire, de la Finlande, de Singapour, du Canada, de l'Australie et du Botswana.

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Des déclarations sont faites par les représentants du Fonds monétaire international et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Le représentant de la Banque asiatique de développement fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de statistique de l'ONU fait une déclaration.

Le représentant du Secrétariat de PARIS 21 de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques présente le document E/CN.3/2002/19.

Le représentant du Japon et l'observateur de la Suisse font des déclarations.

Le représentant de l'Observatoire économique et statistique de l'Afrique subsaharienne prend également la parole.

Le représentant du Secrétariat de PARIS 21 de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Activities not classified by field [7]

(a) International economic and social classifications

The Commission began its consideration of agenda sub-item 7 (a) and heard introductory statements by the representative of the United Nations Statistics Division and the representative of the United Kingdom.

Statements were made by the representatives of Japan, France, China, the Russian Federation, Ghana, Mexico and the United States, as well as by the observers for the Republic of Korea and Australia.

A statement was made by the representative of the Economic Commission for Asia and the Pacific.

Statements were also made by the representatives of the Economic and Statistical Observatory of Sub-Saharan Africa (AFRISTAT) and the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT).

The representative of the United Nations Statistics Division summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

The Special Data Dissemination Standard and the General Data Dissemination system [7 (b)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 7 (b) and heard an introductory statement by the representative of the International Monetary Fund.

Statements were made by the observers for Côte d'Ivoire and Australia.

The representative of the International Monetary Fund summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Common open standards for the exchange and sharing of data and metadata: the Task Force on Statistical Data and Metadata Exchange Initiative [7 (c)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 7 (c) and heard an introductory statement by the Director-General of the Statistical Office of the European Communities.

A statement was made by the representative of Denmark.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Activités non classées par domaine [7]

a) Classifications économiques et sociales internationales

La Commission commence l'examen du point 7 a) en entendant des déclarations liminaires du représentant de la Division de statistique de l'ONU et du représentant du Royaume-Uni.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, France, Chine, Fédération de Russie, Ghana, Mexique et États-Unis, ainsi que des observateurs de la République de Corée et de l'Australie.

Une déclaration est faite par le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique.

Les représentants de l'Observatoire économique et statistique de l'Afrique subsaharienne et de l'Office statistique des Communautés européennes prennent également la parole.

Le représentant de la Division de statistique de l'ONU résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Norme spéciale de diffusion des données et système général de diffusion des données [7 b)]

La Commission commence l'examen du point 7 b) en entendant des déclarations liminaires du représentant du Fonds monétaire international.

Les observateurs de la Côte d'Ivoire et de l'Australie font des déclarations.

Le représentant du Fonds monétaire international résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Normes ouvertes communes d'échange et de mise en commun de données et de métadonnées : l'initiative du Groupe de travail sur l'échange de données et de métadonnées statistiques [7 (c)]

La Commission commence l'examen du point 7 c) en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Office statistique des Communautés européennes.

Le représentant du Danemark fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session 5th meeting

Working group on Communications on the Status of Women [4]

The Commission was informed that Mr. Mostafa Alaei (Islamic Republic of Iran) was designated to serve on the Working Group on Communications on the Status of Women.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world [3 (c)]

The Commission held a panel discussion and heard presentations by the following experts: Ms. Savitri Bisnath (Trinidad and Tobago), Department of City and Regional Planning, Cornell University; Ms. Gaudence Rwamaheke (Burundi), Director, Ministry of Social Action and the Advancement of Women; and Mr. Jan Vandemoortele (Belgium), Principal Adviser and Group Leader for Socio-economic Development at UNDP.

The Commission then held a dialogue with the panel of experts in which the following delegations participated: Turkey, Norway, Burkina Faso, Guatemala, Spain (on behalf of the European Union), Botswana, Romania, Israel, Republic of Korea, Kenya, Tunisia, Finland, Senegal, Argentina, Bangladesh, United States, Peru, Ghana, Netherlands, Mexico, Pakistan, Rwanda, Indonesia, China and Cuba.

Observers for the following non-governmental organizations also participated in the dialogue: African Women's Caucus; International Federation of University Women (on behalf of the NGO Committee on the Status of Women - Geneva); and Women's International Coalition for Economic Justice.

6th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective [3 (c)]

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session 5e séance

Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme [4]

La Commission est informée que M. Mostafa Alaei (République islamique d'Iran) a été désigné comme membre du Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques, mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation world [3 c)]

La Commission tient une table ronde et entend des exposés des experts suivants : Mme Savitri Bisnath (Trinité-et-Tobago), Department of City and Regional Planning, Université Cornell; Mme Gaudence Rwamaheke (Burundi), Directrice, Ministère de l'action sociale et de la promotion de la femme; et M. Jan Vandemoortele (Belgique), Conseiller principal et Chef de groupe du développement social au PNUD.

La Commission tient ensuite un dialogue avec la table ronde d'experts avec la participation des délégations suivantes : Turquie, Norvège, Burkina Faso, Guatemala, Espagne (au nom de l'Union européenne), Botswana, Roumanie, Israël, République de Corée, Kenya, Tunisie, Finlande, Sénégal, Argentine, Bangladesh, États-Unis, Pérou, Ghana, Pays-Bas, Mexique, Pakistan, Rwanda, Indonésie, Chine et Cuba.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes participent également au dialogue : Caucus des femmes africaines; Fédération internationale des femmes diplômées des universités (au nom du Comité des ONG sur la condition de la femme - Genève); et Women's International Coalition for Economic Justice.

6e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les fem-mes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques, mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : gestion de l'environnement et atténuation des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes [3 c)]

The Commission held a panel discussion and heard presentations by the following experts: Mr. Sálvano Briceño (Venezuela), Director of the United Nations International Strategy for Disaster Reduction (ISDR); Ms. Idiatou Camara (Guinea), National Director of the Environment; Ms. Elaine Enarson (United States); and Ms. J. Marie Yolene V. Surena (Haiti), Director, Civil Protection Direction, Ministry of Interior.

The Commission then held a dialogue with the panel of experts in which the delegations of the following countries participated: Benin, Fiji, Mongolia, Republic of Korea, Spain (on behalf of the European Union), Norway, China, Denmark, Cuba, Senegal, Indonesia, Israel, Guinea, Kenya, Netherlands, Australia, Turkey, United States, Thailand and Haiti.

The observer for the Commonwealth Secretariat also spoke.

The observers for the following non-governmental organizations also participated in the dialogue: Union nationale des femmes Mmrocaines; Armenian Assembly of America; and NGO Environmental Management and Natural Disaster Caucus.

The Commission thus concluded panel discussions under agenda item 3 (c).

Organization of work

The Moderator of the panel made a statement.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Second session 3rd meeting

Common items for each session: multi-stakeholder dialogue [4 (a)]

The Forum began its consideration of the sub-item and heard a statement by the Chairman.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made an introductory statement.

The representatives of the International Union of Forest Research Organizations and of private non-industrial forest owners presented the discussion papers.

Statements were made by the representatives of the Global Forest Coalition (on behalf of the community of non-governmental organizations) and Asociación Napguana de Pueblos Indígenas (on behalf of the indigenous peoples network).

The Forum began its interactive dialogue.

La Commission tient une table ronde et entend des exposés des spécialistes suivants : M. Sálvano Briceño (Venezuela), Directeur de la Stratégie internationale des Nations Unies de prévention des catastrophes; Mme Idiatou Camara (Guinée), Directrice nationale de l'environnement; Mme Elaine Enarson (État-Unis); et Mme J. Marie Yolene V. Surena (Haïti), Directrice, Direction de la protection civile, Ministère de l'intérieur.

La Commission tient ensuite un dialogue avec les spécialistes, au cours duquel les délégations des pays suivants participent : Bénin, Fidji, Mongolie, République de Corée, Espagne (au nom de l'Union européenne), Norvège, Chine, Danemark, Cuba, Sénégal, Indonésie, Israël, Guinée, Kenya, Pays-Bas, Australie, Turquie, États-Unis, Thaïlande et Haïti.

L'observateur du Secrétariat du Commonwealth prend également la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes participent également au dialogue : Union nationale des femmes marocaines; Assemblée arménienne de l'Amérique; et Caucus des ONG pour la gestion environnementale et les catastrophes naturelles.

La Commission termine ainsi les tables rondes au titre du point 3 c).

Organisation des travaux

Le Modérateur de la table ronde fait une déclaration.

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Deuxième session 3e séance

Thèmes communs devant être examinés à chacune des sessions : dialogue ouvert à de nombreuses parties prenantes [4 a)]

Le Forum commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Président.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations sur les forêts fait une déclaration liminaire.

Les représentants de International Union of Forest Research Organizations et de propriétaires privés de forêts non-industrielles présentent les documents du débat.

Des déclarations sont faites par les représentants de Global Forest Coalition (au nom de la communauté des organisations non gouvernementales) et de l'Asociación Napguana de Pueblos Indígenas (au nom du réseau des peuples autochtones).

Le Forum commence son dialogue interactif.

4th meeting

The Forum continued the multi-stakeholder dialogue.

The Chairman made concluding remarks.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 6 MARCH 2002

575th meeting

Space debris [10]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of the Czech Republic.

International cooperation in limiting obtrusive space advertising that could interfere with astronomical observations [12]

The Subcommittee concluded its consideration of this item.

Draft provisional agenda for the fortieth session of the Scientific and Technical Subcommittee [14]

The Subcommittee began its consideration of this item.

576th meeting

Draft provisional agenda for the fortieth session of the Scientific and Technical Subcommittee [14]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

4e séance

Le Forum poursuit le dialogue ouvert à de nombreuses parties prenantes.

Le Président formule des observations finales.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 6 MARS 2002

575e séance

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la République tchèque.

Coopération internationale en vue d'éliminer les activités publicitaires dans l'espace susceptibles de gêner les observations astronomiques [12]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Projet d'ordre du jour provisoire de la quarantième session du Sous-Comité scientifique et technique [14]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question.

576e séance

Projet d'ordre du jour provisoire de la quarantième session du Sous-Comité scientifique et technique [14]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 5 MARCH 2002

1496th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the examination of the second and third periodic reports of Switzerland, submitted in one document (CERD/C/351/Add.2).

1497th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the initial report of Lithuania (CERD/C/369/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the reports submitted by their Government.

Organizational matters and methods of work [4]

The Committee considered the item.

WEDNESDAY, 6 MARCH 2002

1498th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of Lithuania (CERD/C/369/Add.2).

Third Decade to combat Racism and Racial Discrimination (1993-2003); Follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance [8]

The Committee considered the item.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 5 MARS 2002

1496e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen des deuxième et troisième rapports périodiques de la Suisse, présentés en un seul document (CERD/C/351/Add.2).

1497e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la Lituanie (CERD/C/369/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présente les rapports soumis par leur Gouvernement.

Questions d'organisation et questions diverses [4]

Le Comité examine la question.

MERCREDI 6 MARS 2002

1498e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de la Lituanie (CERD/C/369/Add.2).

Troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (1993- 2003); suivi de la Conférence mondiale contre racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée [8]

Le Comité examine la question.

1499th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the fourth and fifth periodic reports of Croatia, submitted in one document (CERD/C/373/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the reports submitted by their Government.

Third Decade to combat Racism and Racial Discrimination (1993-2003); Follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance [8]

The Committee considered the item.

* * *

Corrigendum to the summary of the meetings of the Committee held on Monday, 4 March 2002 (see *Journal* No. 2002/44 (Part II), p. 21: the numbers of the meetings *should read* 1494th and 1495th *instead of* 1495th and 1496th.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Botswana (6 March 2002)*

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Mauritius (5 March 2002)*

Ratification: The former Yugoslav Republic of Macedonia (6 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

1499e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen des quatrième et cinquième rapports périodiques de la Croatie, présentés en un seul document (CERD/C/373/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présente les rapports soumis par leur Gouvernement.

Troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (1993 2003); suivi de la Conférence mondiale contre racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée [8]

Le Comité examine la question.

* * *

Rectificatif à l'aperçu des séances du Comité tenues le lundi 4 2002 (voir *Journal* No 2002/44 (Partie II), p. 21: les numéros des séances *doivent se lire* 1494e et 1495e *au lieu de* 1495e et 1496e.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Botswana (6 mars 2002*)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Maurice (5 mars 2002*)

Ratification : Ex-République yougoslave de Macédoine (6 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 7 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m.in the Economic and Social Council Chamber. The meeting is open to staff members only.

* * *

An observance of International Women's Day will be held on Friday, 8 March 2002, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 2. There will be opening statements by the Secretary-General; H.E. Mr. Ole Peter Kolby, President of the Security Council; Mrs. Laura Bush, First Lady of the United States of America; and Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women. A panel discussion, moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI), will follow, on the theme "Afghan Women Today: Realities and Opportunities". Panellists will include Her Majesty Queen Noor of Jordan; Ms. Sima Wali, President, Refugee Women in Development; Ms. Othman Jerandi, Chairperson of the Commission on the Status of Women; Ms. Thoraya Ahmed Obaid, Executive Director, United Nations Population Fund (UNFPA); and Ms. Julia Taft, Assistant Administrator, United Nations Development Programme (UNDP). The observance is organized by the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women and the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. The conference room will open at 9.30 a.m. and the observance will begin promptly at 10 a.m. For further information, please contact Mr. Paul Hoeffel (tel.: (212) 963-8070; or Ms. Graciela Hall (tel.: (212) 963-6923).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 7 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est résevée aux membres du personnel.

* * *

La Journée internationale de la femme sera célébrée le vendredi 8 mars 2002 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Secrétaire général; S.E. M. Ole Peter Kolby, Président du Conseil de sécurité; Mme Laura Bush, Première Dame des États-Unis d'Amérique; et Mme Angela King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme. Une table ronde, animée par M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, s'ensuivra, sur le thème "Les femmes afghanes aujourd'hui : réalités et possibilités". Sa Majesté la Reine Noor de Jordanie; Mme Sima Wali, Présidente, Refugee Women in Development; Mme Othman Jerandi, Président de la Commission de la condition de la femme; Mme Thoraya Ahmed Obaid, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP); et Mme Julia Taft, Administrateur assistant, Programme des Nations Unies pour le développement (PNUP); seront parmi les participants. La célébration est organisée par la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme et le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. La salle de conférence sera ouverte à 9 h 30 et la célébration commencera à 10 heures précises. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Paul Hoeffel (tél. : (212) 963-8070; ou Mme Graciela Hall (tél. : (212) 963-6923).

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-25628